

Súd: Najvyšší súd SR
Spisová značka: 5Tost/8/2019
Identifikačné číslo spisu: 4019200056
Dátum vydania rozhodnutia: 20. februára 2019
Meno a priezvisko: JUDr. Peter Hatala
Funkcia:
ECLI: ECLI:SK:NSSR:2019:4019200056.1

UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu JUDr. Petra Hatalu a sudcov JUDr. Juraja Klimenta a JUDr. Petra Szaba v trestnej veci zadržanej osoby P. Q. v konaní podľa zákona č. 154/2010 Z. z. o európskom zatýkacom rozkaze na neverejnom zasadnutí konanom 20. februára 2019 v Bratislave, prejednal sťažnosť zadržanej osoby P. Q. proti uzneseniu Krajského súdu v Nitre zo 7. februára 2019, sp. zn. 1Ntc/6/2019, a takto

r o z h o d o l :

Podľa § 193 ods. 1 písm. c) Tr. por. sťažnosť zadržanej osoby P. Q. s a z a m i e t a.

Podľa § 80 ods. 1 písm. c) Tr. por. predbežná väzba zadržanej osoby P. Q. sa dohľadom probačného a mediačného úradníka n e n a h r á d z a.

O d ô v o d n e n i e

Krajský súd v Nitre (ďalej len „krajský súd“) uznesením zo 7. februára 2019, sp. zn. 1Ntc/6/2019, podľa § 15 ods. 2 zákona č. 154/2010 Z. z. o európskom zatýkacom rozkaze v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o európskom zatýkacom rozkaze) zobral zadržanú osobu P. Q. do predbežnej väzby s tým, že väzba začala plynúť dňom 5. februára 2019 o 05.40 hod. a bude sa vykonávať v Ústave na výkon väzby v Nitre.

Proti tomuto uzneseniu v zákonom stanovenej lehote zadržaná osoba P. Q. podala sťažnosť, ktorú písomne odôvodnila prostredníctvom svojho obhajcu. V sťažnosti namietala, že nebola žiadnym spôsobom kontaktovaná justičnými orgánmi Talianskej republiky ani Slovenskej republiky. O trestnej činnosti v súvislosti s obchodovaním s domácimi zvieratami nemá žiadnu vedomosť. Navyše európsky zatýkací rozkaz nebol doložený v origináli. Vzhľadom na skutočnosť, že doposiaľ nebola súdne trestaná, mohol súd rozhodnúť i tak, že ju mohol prepustiť na slobodu a toto rozhodnutie spojiť s uložením primeraných opatrení a obmedzení.

Z týchto dôvodov sa podanou sťažnosťou zadržaná osoba P. Q. domáhala, aby nadriadený súd zrušil napadnuté uznesenie a prepustil ju na slobodu.

Prokurátor Krajskej prokuratúry v Nitre vo vyjadrení k predmetnej sťažnosti poukázal na odôvodnenie napadnutého uznesenia a navrhol sťažnosť zamietnuť.

Najvyšší súd Slovenskej republiky na podklade podanej sťažnosti postupom podľa § 192 ods. 1 Tr. por. preskúmal správnosť výroku napadnutého uznesenia i konanie mu predchádzajúce a zistil, že sťažnosť zadržanej osoby P. Q. nie je dôvodná.

Z predloženého spisu vyplýva, že na zadržanú osobu P. Q. bol Štátnou prokuratúrou pri súde v Rimini 17. januára 2019 pod sp. zn. RG GIP 5991/2018-76-2017 RGNR vydaný Európsky zatýkací rozkaz na účely zabezpečenia jej prítomnosti na úkonoch trestného konania vedeného proti nej v Talianskej republike v súvislosti s podozrením zo spáchania skutku právne posúdeného ako trestný čin nelegálneho obchodu s domácimi zvieratami spáchaný zločineckým zoskupením podľa § 146 ods. 1, 2, 3 a 5 Trestného zákonníka Talianskej republiky. Zároveň bol prokurátorovi faxom doručený originál tohto európskeho zatýkacieho rozkazu v českom jazyku, k návrhu pripojil aj formulár typu A, ktorý je záznamom podľa § 3 písm. l/ zákona o európskom zatýkacom rozkaze. Trestnej činnosti sa mala zadržaná osoba dopustiť tým, že (v znení podľa prekladu z predloženej kópie Európskeho zatýkacieho rozkazu): na presne nezistenom mieste, najmenej od roku 2013 až do 5. mája 2018 spolčením medzi sebou za účelom spáchania neurčitého počtu trestných činov organizáciou alebo prevážaním a obchodom domácich zvierat pochádzajúcich z východnej Európy a to najmä V. C., T. H. a P. Q., všetci bydliskom v Slovenskej republike, chovali domáce zvieratá na uspokojenie dopytu ďalších spoločníkov, zaistením zvieracích mikročipov, ktoré nezodpovedajú žiadnej konkrétnej krajine; V. C., P. Q. a U. G., v úlohe dopravcov ilegálnym prevozom, vo viacerých prípadoch porušovali Európske normy, domáce zvieratá zo Slovenska prevážali do Talianska, kde si ich objednali U. G., U. F. s ďalšou úlohou ako predajca pri svojich obchodných aktivitách, v sektore a talianskom chove obchodovali s domácimi zvieratami, ktoré boli nelegálne dovezené na talianske územie, s predchádzajúcou reklamou na webových stránkach; Z. B., ako spoločník a vo funkcii prezidenta A. C. K. C. I., so sídlom v Z. tlačil a vydával okolo tisíc pedigree „Uznanie rasy a zápis do registra pôvodu“, bez prehliadnutia šteniat a bez overenia odborných sudcom „de visu“ spôsobilosť šteňať a alebo skontroloval štandardné morfológické štandardy rasy za účelom legitimácie predaja šteniat a aby bolo lákavejšie pre nič netušiacich kupujúcich, uistením vystavených pedigree, ohľadne pôvodu a vlastností zvierat, M. X. spoločníčka vedomá si ilegálnej činnosti, ktorú vykonával U. G. a U. F., prispievala na predaj ilegálne privezených šteniat, poskytovaním falošných, stereotypných informácií kupujúcim, ktorí sa dostávali do kontaktu cez rôzne obchodné platformy. Priťažujúcou okolnosťou je zloženie skupiny z viac ako desiatich ľudí.

Pri výsluchu pred sudcom zadržaná osoba P. Q. predniesla argumentáciu totožnú s tou, ktorú uviedla v podanej sťažnosti.

Podľa § 3 písm. l) bod 5 zákona o európskom zatýkacom rozkaze na účely tohto zákona sa rozumie záznamom súbor údajov vložených príslušným orgánom členského štátu do Schengenského informačného systému na základe rozhodnutia príslušného justičného orgánu štátu pôvodu v tomto rozsahu: opis okolností, za ktorých bol spáchaný skutok, vrátane miesta, času a miery účasti vyžadanej osoby na skutku.

Podľa § 11 ods. 1 zákona o európskom zatýkacom rozkaze na začatie konania o európskom zatýkacom rozkaze je príslušná Krajská prokuratúra v Nitre, lebo v jej obvode bol menovaný zadržaný.

P. Q. bol zadržaný na základe Európskeho zatýkacieho rozkazu podľa § 13 ods. 1 zákona o európskom zatýkacom rozkaze 5. februára 2019 o 5.40 hod. v Nitre.

Prokurátor Krajskej prokuratúry v Nitre 6. februára 2019 o 12.58 hod. podal na Krajský súd v Nitre podľa § 13 ods. 2 zákona o Európskom zatýkacom rozkaze návrh na vzatie P. Q. do predbežnej väzby v zmysle § 15 ods. 2 zákona o Európskom zatýkacom rozkaze.

Sudca krajského súdu o predmetnom návrhu rozhodol dňa 7. februára 2019 o 14.18 hod.

Najvyšší súd Slovenskej republiky zistil, že v prípade zadržanej osoby P. Q. boli splnené všetky formálne podmienky na konanie o podanom návrhu vrátane zachovania zákonných lehôt a rovnako tak boli splnené aj materiálne podmienky, t. j. také okolnosti, z ktorých vyplýva obava zo zmarenia účelu konania o Európskom zatýkacom rozkaze v prípade, ak by sa toto viedlo voči vyžiadanej osobe na slobode (rozhodnutie Najvyššieho súdu SR č. 93/2014), na jeho vzatie do predbežnej väzby v zmysle § 15 ods. 2 zákona o európskom zatýkacom rozkaze.

Podľa § 15 ods. 1 zákona o európskom zatýkacom rozkaze účelom predbežnej väzby je zabezpečiť prítomnosť zadržanej osoby na území Slovenskej republiky, pokiaľ orgán štátu pôvodu, ktorý má záujem na jej vydaní, nepredloží originál európskeho zatýkacieho rozkazu s prekladom do štátneho jazyka ak sa preklad vyžaduje.

Podľa § 15 ods. 2 zákona o európskom zatýkacom rozkaze sudca krajského súdu je povinný do 48 hodín od prevzatia zadržanej osoby a od doručenia návrhu prokurátora na vzatie do predbežnej väzby túto osobu vypočúť a rozhodnúť o jej vzatí do predbežnej väzby alebo ju prepustiť na slobodu. Dôvodmi väzby podľa všeobecného predpisu o trestnom konaní nie je pritom viazaný. Ak sudca rozhodne, že sa zadržaná osoba ponecháva na slobode, súčasne môže rozhodnúť o uložení primeraných opatrení alebo obmedzení na zabránenie, aby nedošlo k zmareniu účelu tohto konania podľa všeobecného predpisu o trestnom konaní, ktorý sa použije primerane. Ak v čase rozhodovania o predbežnej väzbe nie je k dispozícii európsky zatýkací rozkaz, sudca krajského súdu rozhoduje na návrh prokurátora, ku ktorému je pripojený záznam podľa § 3 písm. l).

U zadržanej osoby P. Q. hrozí obava, že v prípade jeho ponechania na slobode by nebola zabezpečená jeho prítomnosť na území Slovenskej republiky, kým nebude predložený originál predmetného Európskeho zatýkacieho rozkazu, čím by došlo k zmareniu konania na vydanie do cudziny za účelom trestného stíhania. Okolnosti odôvodňujúce hrozbu zmarenia účelu konania sú vecou individuálneho posúdenia zo strany konajúcich orgánov vzhľadom na okolnosti prípadu a osobných pomerov zadržanej osoby. Tieto okolnosti môžu byť zistené nielen v rámci výsluchu zadržanej osoby, ale môžu vyplývať už z obsahu predloženého spisového materiálu. Nevyhnutnosť zabezpečenia prítomnosti zadržanej osoby na území Slovenskej republiky je daná najmä charakterom trestnej činnosti, z ktorej je P. Q. obvinený (účasť na zločineckom spolčení). Najvyšší súd sa v úvahách o nahradení väzby stotožnil s názorom krajského súdu, podľa ktorého v súčasnom štádiu konania nebolo možné nahradiť väzbu ani alternatívnymi obmedzujúcimi opatreniami.

Vzhľadom na všetky vyššie uvedené okolnosti Najvyšší súd Slovenskej republiky dospel k záveru, že v danom prípade sú splnené všetky zákonné podmienky pre rozhodnutie o vzatí zadržanej osoby P. Q. do predbežnej väzby a preto napadnuté uznesenie Krajského súdu v Nitre považuje v celom rozsahu za správne a zákonné. Sťažnosť P. Q. nepovažoval za dôvodnú, a preto ju podľa § 193 ods. 1 písm. c) Tr. por. zamietol.

Poučenie :

Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.

